

# ARIUS

## YDP-105

EN	Owner's Manual
FR	Mode d'emploi
ES	Manual de instrucciones
DE	Benutzerhandbuch
PT	Manual do Proprietário
IT	Manuale di istruzioni
NL	Gebruikershandleiding
PL	Podręcznik użytkownika
RU	Руководство пользователя
DA	Brugervejledning
SV	Bruksanvisning
CS	Uživatelská příručka
SK	Používateľská príručka
HU	Használati útmutató
SL	Navodila za uporabo
BG	Ръководство на потребителя
RO	Manualul proprietarului
LV	Lietotāja rokasgrāmata
LT	Vartotojo vadovas
ET	Kasutusjuhend
HR	Korisnički priručnik
TR	Kullanıcı el kitabı

English	Čeština
Français	Slovenčina
Español	Magyar
Deutsch	Slovenščina
Português	Български
Italiano	Română
Nederlands	Latviešu
Polski	Lietuvių
Русский	Eesti
Dansk	Hrvatski
Svenska	Türkçe

# BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

## NÁSTROJ POUŽÍVEJTE AŽ PO DŮKLADNÉM PŘEČTENÍ NÁSLEDUJÍCÍ ČÁSTI

Zejména v případě dětí by měl opatrovník před vlastním použitím vysvětlit, jak nástroj správně používat a jak s ním zacházet.

Příručku si uložte na bezpečném a vhodném místě, abyste ji mohli kdykoli znovu použít.



### UPOZORNĚNÍ

Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k vážnému poranění nebo i smrtelnému úrazu způsobenému elektrickým proudem, zkratem, poškozením, požárem apod. Dodržujte, mimo jiné, následující bezpečnostní zásady:

#### Zdroj napájení

- Neumísťujte napájecí kabel do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou topná tělesa nebo radiátory. Kabel nadměrně neohýbejte ani jinak nepoškozujte, nepokládejte na něj těžké předměty.
- Nedotýkejte se nástroje ani zástrčky při bouřce.
- Používejte jen napětí určené pro tento nástroj. Požadované napětí je uvedeno na identifikačním štítku na nástroji.
- Používejte pouze určený adaptér napájení (str. 15).
- Pravidelně kontrolujte napájecí zástrčku a odstraňte případné nečistoty a prach.
- Zasuňte napájecí zástrčku pevně až na doraz do elektrické zásuvky. Používání nástroje, který není dostatečně zapojen do sítě, může způsobit usazování prachu na zástrčce, což může vést k požáru nebo popálení pokožky.
- Při volbě místa pro nástroj dbejte na to, aby byla používaná elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky. Pokud nástroj vypnete pomocí přepínače napájení, ale napájecí kabel neodpojíte od elektrické zásuvky, nebude nástroj odpojen od zdroje napájení.
- Nepřipojujte nástroj ke zdroji napájení prostřednictvím prodlužovací šňůry s více zásuvkami. Mohlo by dojít ke snížení kvality zvuku nebo i přehřátí zásuvky.
- Při odpojování napájecí zástrčky vždy tahejte za zástrčku, nikdy za kabel. Tahání za kabel jej může poškodit a způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Pokud nebudete nástroj delší dobu používat, nezapomeňte vytáhnout zástrčku z elektrické zásuvky.

#### Nástroj nerozebírejte

- Tento nástroj neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl sám opravit. Nepokoušejte se jakkoli rozebírat či upravovat vnitřní části nástroje.

#### Voda

- Nevystavujte nástroj dešti, nepoužívejte v blízkosti vody ani v mokřem či vlhkém prostředí. Nepokládejte na něj nádoby s tekutinami (například vázy, sklenice či skleničky), které by se mohly vylít do nástroje. Neumísťujte jej do míst, kam může kapat voda. Pokud do nástroje vnikne tekutina (např. voda), může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo poruchu.
- Adaptér napájení použijte pouze v interiéru. Nikdy jej nepoužívejte ve vlhkém prostředí.
- Nikdy nezasunujte ani nevytahujte napájecí zástrčku mokřima rukama.

#### Oheň

- Do blízkosti nástroje neumísťujte žádné hořící předměty ani otevřený oheň, protože by mohly způsobit požár.

#### Používání stoličky (je-li dodána)

- Nepokládejte stoličku do nestabilní pozice, jinak by mohla spadnout a poškodit se.
- Zacházejte se stoličkou opatrně a nestoupejte na ni. Použití stoličky jako nářadí, štaflí nebo pro jiný účel může způsobit nehodu či poranění.
- Na stoličce smí sedět jen jedna osoba, jinak by mohlo dojít k poškození nebo poranění.
- Šroubky stoličky se mohou po delší době používání uvolnit. Jejich dotažení pravidelně kontrolujte a případně je dotáhněte pomocí určeného nářadí, jinak hrozí nebezpečí nehody či zranění.
- Dávejte pozor především na malé děti, aby nepřepadly přes zadní část stoličky. Jelikož stolička není vybavena opěrkou, může její použití bez dozoru vést k nehodám či poraněním.

## Pokud nástroj funguje nestandardně

- Pokud dojde k některému z následujících problémů, nástroj okamžitě vypněte pomocí přepínače napájení a odpojte zástrčku ze zásuvky. Potom zařízení nechejte prohlédnout servisním technikem společnosti Yamaha.
  - Napájecí kabel nebo zástrčka se jakkoli poškodí.
  - Cítíte neobvyklý zápach nebo z nástroje vychází kouř.

- Do nástroje pronikly cizí předměty nebo voda.
- Při použití nástroje dochází k přerušování zvuku.
- Na nástroji se vyskytují praskliny nebo jiné viditelné poškození.

## VAROVÁNÍ

Aby nedošlo k poranění, poškození nástroje či jiné majetkové škodě, vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad. Dodržujte, mimo jiné, následující bezpečnostní zásady:

### Sestavení

- Sestavte nástroj provedením správného postupu podle pokynů k sestavení v této příručce. Pravidelně také ověřujte dotažení šroubů či vrtů. V opačném případě by mohlo dojít k poškození nástroje, nebo dokonce k poranění.

### Umístění

- Neumísťujte nástroj do nestabilní polohy nebo na místa s nadměrnými vibracemi, jinak mohl spadnout a způsobit poranění.
- Nepřibližujte se k nástroji během zemětřesení. Silné otřesy během zemětřesení mohou způsobit pohyby nebo převrácení nástroje, což může způsobit poškození nástroje nebo jeho částí a případně způsobit poranění.
- Stěhování nebo přemísťování nástroje by mělo být vždy prováděno dvěma nebo více osobami. Pokud se nástroj pokusíte zdvihnout bez pomoci, můžete se zranit, například si můžete poranit záda, nebo může dojít k pádu a rozbití nástroje, což může vést k dalším zraněním.
- Před přemístěním nástroje nejprve odpojte všechny kabely, abyste předešli poškození kabelů a poraněním osob, které o ně mohou zakopnout.

### Připojení

- Před připojením nástroje k jiným elektronickým zařízením vždy vypněte napájení všech zařízení. Před zapnutím nebo vypnutím napájení všech zařízení snižte jejich hlasitost na minimum.
- Chcete-li nastavit požadovanou úroveň hlasitosti, nastavte hlasitost všech zařízení na minimum a postupně ji při hraní zvyšujte.

### Manipulace

- Nevsunujte prsty nebo dlaně do otvorů krytu kláves či nástroje. Také dejte pozor, abyste si neskřípli prsty pod krytem kláves.
- Do otvorů nebo mezer v nástroji nevkládejte cizí materiály, například kov nebo papír. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo poruchu.
- O nástroj se neopírejte a nepokládejte na něj těžké předměty a při použití tlačítek, přepínačů a konektorů nepoužívejte nadměrnou sílu.
- Uchovávejte malé součásti mimo dosah dětí. Mohly by je omylem spolknout.
- Nepoužívejte nástroj nebo sluchátka po delší dobu při vyšší nebo nepříjemné úrovni hlasitosti, mohlo by dojít k trvalému poškození sluchu. Pokud máte potíže se sluchem nebo vám zvoní v uších, navštivte lékaře.
- Před čištěním nástroje vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nedodržení tohoto pokynu může způsobit úraz elektrickým proudem.

Společnost Yamaha nezodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím nebo upravením nástroje ani za ztrátu či poškození dat.

Pokud nástroj nepoužíváte, vždy vypněte jeho napájení. I když je přepínač [⏻] (Pohotovostní režim / zapnout) v pohotovostním režimu (nesvíí indikátor napájení), do nástroje stále proudí malé množství elektřiny. Pokud nebudete nástroj používat po delší dobu, nezapomeňte vytáhnout napájecí kabel z elektrické zásuvky.

## OZNÁMENÍ

Aby nedošlo k poruše nebo poškození produktu, dat nebo jiného majetku, řiďte se následujícími upozorněními.

### ■ Manipulace

- Nepoužívejte nástroj v blízkosti televizoru, rádia, stereofonního systému, mobilního telefonu ani jiného elektronického zařízení. Mohlo by dojít k rušení zvuku nástroje, televizoru či rádia.
- Jestliže tento nástroj používáte spolu s aplikací na svém mobilním zařízení (například na smartphonu nebo tabletu), doporučujeme na tomto zařízení zapnout letový režim. Vyhnete se tak rušení způsobenému komunikačním signálem zařízení.
- Nepoužívejte nástroj v prašném prostředí a nevystavujte ho nadměrným vibracím ani extrémně nízkým či vysokým teplotám (například na přímém slunečním světle, v blízkosti topného tělesa nebo přes den v automobilu). Mohlo by dojít k deformaci, poškození vnitřních součástí nebo narušení funkcí nástroje. (Ověřený rozsah provozních teplot: 5–40 °C)
- Nepokládejte na nástroj předměty z vinylu, plastu nebo gumy, protože mohou změnit barvu nástroje.

### ■ Údržba

- K čištění nástroje používejte měkký, suchý nebo mírně navlhčený hadřík. Nepoužívejte ředidla, rozpouštědla, alkohol, čisticí prostředky ani utěrky napuštěné chemikáliemi.
- Při extrémních změnách teploty nebo vlhkosti vzduchu může dojít ke kondenzaci, v jejímž důsledku se na povrchu nástroje objeví kapičky vody. Pokud byste vodu neutřeli, může se vsáknout do dřevěných částí a tím je poškodit. Proto veškerou vodu okamžitě setřete měkkým hadříkem.

## Informace

### ■ Autorská práva

- Autorská práva k „obsahu“<sup>\*1</sup> nainstalovaném v tomto produktu náleží společnosti Yamaha Corporation nebo držitelu autorských práv. S výjimkou případů povolených zákony o autorských právech a dalšími příslušnými zákony, jako je kopírování pro osobní použití, je zakázáno „reprodukování nebo šíření“<sup>\*\*2</sup> bez souhlasu držitele autorských práv. Používání obsahu konzultujte s odborníkem na autorské právo.
- Pokud vytvoříte hudbu nebo originálním způsobem přehrajete obsah s použitím tohoto nástroje a poté tuto hudbu nahrajete a distribuujete, není vyžadováno povolení společnosti Yamaha Corporation bez ohledu na to, zda je způsob distribuce placený nebo bezplatný.

\*1: Slovo „obsah“ zahrnuje počítačový program, zvuková data, data stylu doprovodu, data MIDI, data WAVE, data nahraných rejstříků, notové zápisy, data notových zápisů atd.

\*\*2: Výraz „reprodukování nebo šíření“ zahrnuje vyjmutí samotného obsahu z tohoto produktu nebo jeho nahrání a šíření beze změn podobným způsobem.

### ■ Informace o funkcích a datech dodávaných s nástrojem

- Některé přednastavené skladby byly upraveny, co se týče jejich délky nebo aranžmá, takže se nemusí shodovat s původní verzí.

### ■ O této příručce

- Obrázky uvedené v této příručce mají pouze informativní charakter.
- „QR Code“ je registrovaná ochranná známka společnosti DENSO WAVE INCORPORATED.
- Názvy společností a produktů v této příručce představují ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných společností.

### ■ Ladění

- Na rozdíl od akustického pianu není nutno tento nástroj naladit odborníkem (uživatelé však mohou nastavovat výšku tónu nástroje, aby odpovídala jiným nástrojům). Je to z toho důvodu, že výška tónu digitálních nástrojů je vždy dokonale přesná.

### ■ Informace o likvidaci

- Informace o postupech likvidace tohoto nástroje získáte u příslušných místních úřadů.

# Obsah

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY .....	2	Funkce .....	10
Informace o příručkách.....	6	Sestavení klávesového stojanu.....	12
Dodané příslušenství.....	6	Technické údaje .....	15
Ovládací prvky a konektory na panelu ....	7		
Nastavení .....	8		
Kryt klaviatury .....	8		
Notový stojánek.....	8		
Zapnutí nástroje.....	8		
Funkce automatického vypnutí.....	9		
Funkce omezovače hlasitosti.....	9		
Zálohování dat a inicializace.....	9		

## Přemísťování/installace nástroje

Přemísťování nástroje po sestavení (str. 12) by mělo být prováděno dvěma nebo více osobami, přičemž dbejte na to, aby byl nástroj ve vodorovné poloze. Nevystavuje nástroj nadměrným vibracím nebo nárazům. Po opětovné instalaci zkontrolujte kontrolní seznam po sestavení. Stěhování a přeprava nástroje jsou velmi snadné. Nástroj lze přepravovat v sestaveném nebo rozloženém stavu.

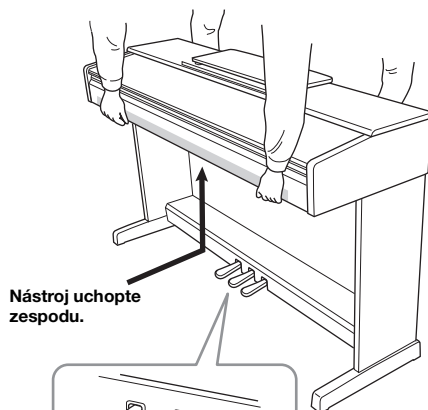
Doporučujeme postavit nástroj alespoň 5 cm od zdi, dosáhnete tím optimálního a bohatšího celkového zvuku.

### VAROVÁNÍ

Vždy držte nástroj za spodní stranu hlavního jednotky. Držení jednotky při přesouvání za jinou než spodní stranu může vést k poškození jednotky nebo ke zranění.

### OZNÁMENÍ

Před přemístěním nástroje otáčejte stavěcím kolečkem pod pedálem, dokud se nepřestane dotýkat povrchu podlahy. Stavěcí kolečko může poškodit podlahu.



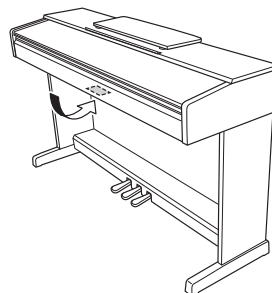
Číslo modelu, sériové číslo, požadavky na napájení a další údaje naleznete na identifikačním štítku na spodní straně jednotky nebo v jeho blízkosti. Napište toto číslo do pole níže a uschovejte tuto příručku na bezpečném místě. V případě krádeže budete moci nástroj identifikovat.

Číslo modelu

---

Sériové číslo

---



(1003-M06 plate bottom cs 01) Identifikační štítek se nachází na spodní straně jednotky.

Děkujeme, že jste si vybrali digitální piano Yamaha.

Tento nástroj poskytuje mimořádně kvalitní zvuk a kontrolu nad výrazem hry. Díky tomu je pak hraní na něj opravdovým požítkem. Chcete-li maximálně využít výkonnostní potenciál a funkce nástroje, přečtěte si prosím důkladně příručky a uložte je na bezpečné místo pro pozdější použití.

## Informace o příručkách

S tímto nástrojem jsou dodávány následující příručky.

### ■ Dodávané příručky

#### • Uživatelská příručka (tento dokument)

Vysvětluje, jak nástroj používat.

### ■ Online příručky

#### • Základní pokyny k obsluze

Představuje funkce přiřazené klaviatuře pomocí tabulky usnadňující pro rychlé pochopení. Obsahuje také různé seznamy, jako jsou seznamy rejstříků, skladeb atd.



<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/ydp-105/>

#### • Smart Device Connection Manual (Příručka pro připojení k mobilnímu zařízení)

Popisuje, jak nástroj připojit ke smartphonu, tabletu atd.

#### • Computer-related Operations (Operace prováděné s počítačem)

Obsahuje pokyny pro připojení nástroje k počítači.

#### • Referenční příručka MIDI

Obsahuje tabulku formátů dat MIDI a implementační tabulku MIDI a také popis funkcí MIDI, jako je nastavení kanálu MIDI a místního ovládání.

Tyto dokumenty můžete získat tak, že přejdete na webovou stránku Yamaha Downloads a do vyhledávacího pole zadáte název modelu.

#### Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

## Dodané příslušenství

- Uživatelská příručka (tento dokument) 1×
- Online registrace produktu Yamaha 1×
- Adaptér napájení\* 1×

\* V některých zemích nemusí být k dispozici. Je nutné ověřit u místního prodejce produktů Yamaha.




### Aplikace na mobilním zařízení – Smart Pianist

Pomocí speciálně vyvinuté aplikace Smart Pianist, kterou si spustíte na svém mobilním zařízení, můžete digitální piano dálkově ovládat, což je pohodlnější a flexibilnější. Aplikace zobrazuje na obrazovce zařízení různé parametry, takže jejich nastavování je přehlednější a intuitivnější. Další informace o aplikaci Smart Pianist naleznete na následující webové stránce společnosti Yamaha:



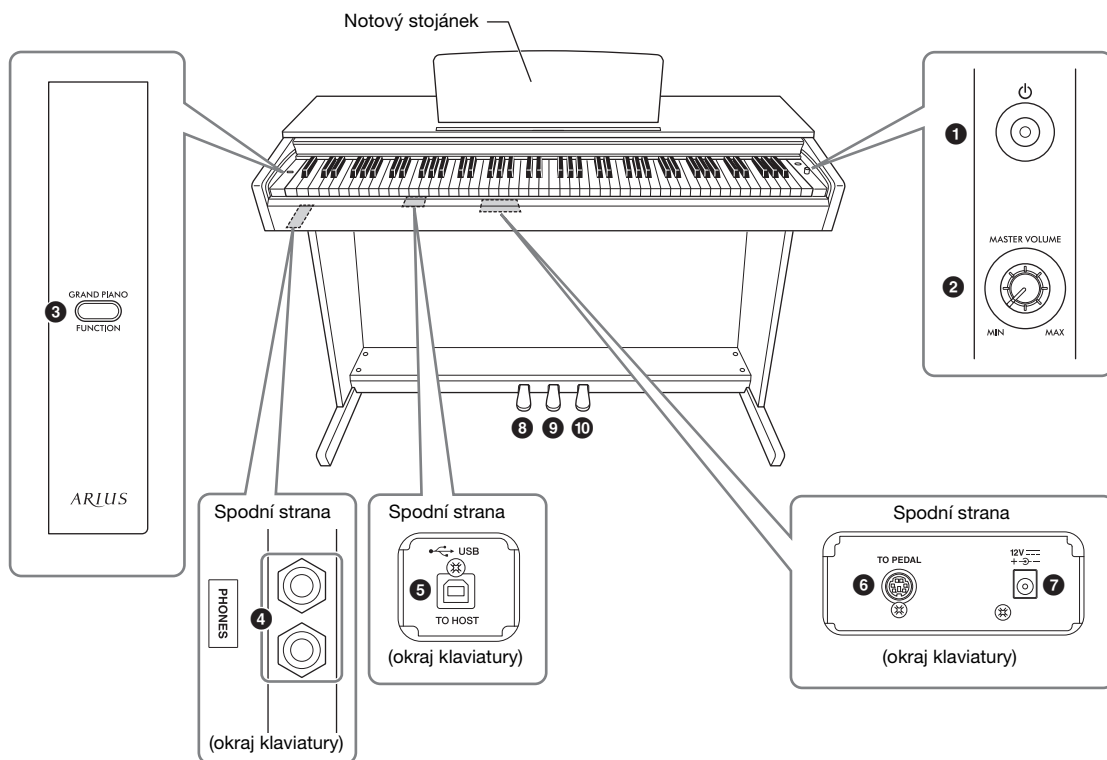
<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Pokyny pro připojení nástroje k mobilnímu zařízení získáte v Průvodci připojením v aplikaci Smart Pianist, který vás provede procesem připojení v závislosti na provozních podmínkách a prostředí. Průvodce připojením spustíte tak, že klepnutím na ikonu  (Nabídka) v levém horním rohu obrazovky otevřete displej Menu (Nabídka) a potom klepnete na Instrument (Nástroj) → Start Connection Wizard (Spustit Průvodce připojením).

#### POZNÁMKA

Tento nástroj nepodporuje bezdrátové připojení. Při výběru způsobu připojení k aplikaci Smart Pianist vyberte možnost Cable (Kabel).

# Ovládací prvky a konektory na panelu



## 1 [⏻] Přepínač (pohotovostní režim / zapnout) ..... str. 8

Slouží k zapnutí nástroje nebo přepnutí do pohotovostního režimu.

## 2 Ovladač [MASTER VOLUME] ..... str. 8

Nastavuje hlasitost celého nástroje.



### ⚠ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte nástroj s nastavenou vysokou hlasitostí po delší dobu, abyste si nepoškodili sluch.

## 3 Tlačítko [GRAND PIANO/FUNCTION] .... str. 10

Okamžitě vyvolá rejstřík Klavír 1.

### FUNCTION

Podržením tohoto tlačítka a stisknutím klávesy na klaviatuře můžete nastavovat různé parametry.

## 4 Konektory [PHONES]

Slouží k připojení standardních stereofonních sluchátek.

### ⚠ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte sluchátka po delší dobu při vyšší hlasitosti. Mohlo by dojít k poškození sluchu.

## 5 Konektor [USB TO HOST]

Slouží k připojení počítače nebo mobilního zařízení. Pokyny pro připojení naleznete v části Operace prováděné s počítačem nebo v dokumentu Smart Device Connection Manual (Příručka pro připojení k mobilnímu zařízení) na webové stránce.

### OZNÁMENÍ

Používejte kabel USB typu AB o maximální délce 3 metry. Kable USB 3.0 nelze použít.

## 6 Konektor [TO PEDAL] ..... str. 14

Slouží k připojení pedálového kabelu.

## 7 Konektor DC IN ..... str. 8

Slouží k připojení adaptéru napájení.

## 8 Změkčující pedál (levý)

## 9 Sostenutový pedál (prostřední)

## 10 Tlumicí pedál (pravý)

Slouží k ovládní výrazu a doznívání stejně jako u akustického pianu.

### POZNÁMKA

V režimu dua (str. 10) se funkce pedálu mění následovně:

- Pravý pedál: Tlumicí pedál pro rozsah pro pravou ruku.
- Prostřední pedál: Tlumicí pedál pro rozsahy pro obě ruce.
- Levý pedál: Tlumicí pedál pro rozsah pro levou ruku.

# Nastavení

## Kryt klaviatury

Otevřete kryt tak, že jej mírně zvednete a potom na něj zatlačíte, čímž jej zcela otevřete.

Chcete-li kryt klaviatury zavřít, jemně jej posuňte směrem k sobě.



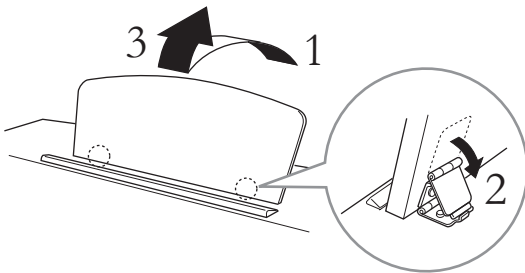
**VAROVÁNÍ**  
Při otvírání a zavírání krytu dejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty.

### VAROVÁNÍ

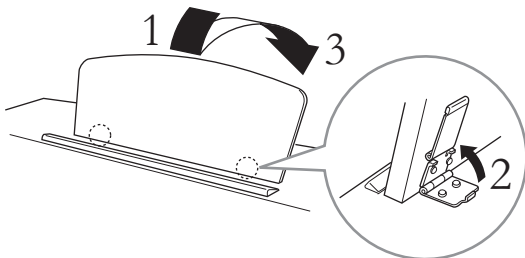
Při otvírání a zavírání držte kryt oběma rukama. Nepouštějte jej, dokud nebude zcela otevřený nebo zavřený. Při otvírání a zavírání krytu dejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty mezi kryt a hlavní jednotku (pozor dávejte hlavně u dětí).

## Notový stojánek

Zvednutí notového stojánku:

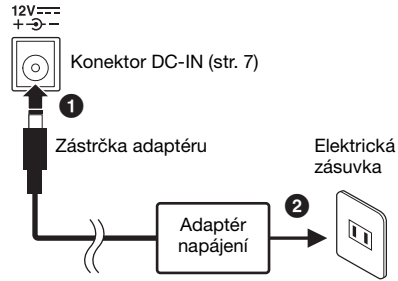


Sklopení notového stojánku:



## Zapnutí nástroje

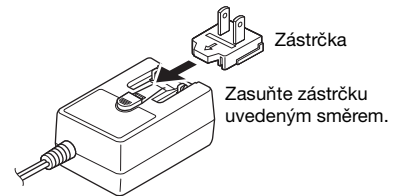
1. Zástrčky adaptéru napájení připojujte v pořadí, které je na obrázku.



Při odpojování adaptéru napájení použijte postup uvedený výše, ale v opačném pořadí.

### UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze určený adaptér (str. 15). Použitím jiných adaptérů můžete trvale poškodit adaptér i nástroj.
- Při volbě místa pro nástroj dbejte na to, aby byla používaná elektrická zásuvka snadno přístupná. V případě jakýchkoli potíží nebo nesprávného fungování nástroj ihned vypněte a odpojte zástrčku ze zásuvky.
- Při použití adaptéru napájení s odpojitelnou zástrčkou
  - Musí být zástrčka připojena k adaptéru napájení. Pokud ji použijete bez adaptéru, může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
  - Jestliže dojde k náhodnému odpojení zástrčky od adaptéru napájení, nikdy se při připojování zástrčky nedotýkejte kovové části. Dbejte také na to, aby mezi adaptérem napájení a zástrčkou nebyl prach. Vyhněte se tím úrazu elektrickým proudem, zkratu nebo poškození.

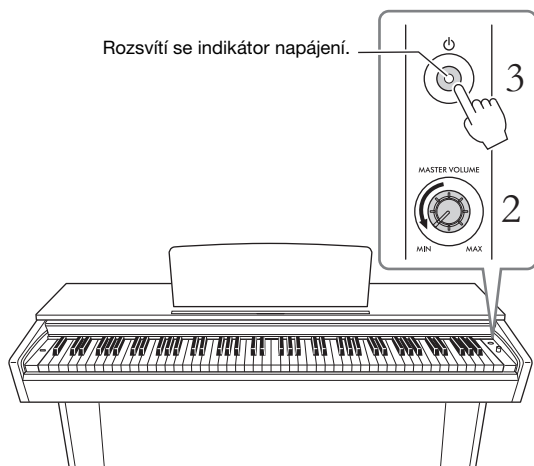


Tvar zástrčky i zásuvky se v různých zemích liší.

2. Otočte ovladač [MASTER VOLUME] do polohy MIN.

3. Zapněte nástroj stisknutím přepínače [⏻] (Pohotovostní režim / zapnout).

Během hry můžete úroveň hlasitosti upravit.

**OZNÁMENÍ**

Při zapínání nástroje stiskněte pouze přepínač [⏻] (Pohotovostní režim / zapnout). Jakákoli jiná operace, například stisknutí kláves, tlačítek nebo pedálů, může způsobit nesprávné fungování nástroje.

#### 4. Opětovným stisknutím přepínače [⏻] (Pohotovostní režim / zapnout) po dobu jedné sekundy vypnete napájení.

Indikátor napájení zhasne.

**VAROVÁNÍ**

I když je přepínač [⏻] (Pohotovostní režim / zapnout) v poloze pohotovostního režimu, do nástroje stále proudí elektřina, byť jen v minimálním množství. Pokud nebudete nástroj delší dobu používat, nezapomeňte vytáhnout napájecí kabel z elektrické zásuvky ve zdi.

## Funkce automatického vypnutí

Tato funkce nástroj automaticky vypne, pokud ho nepoužíváte déle než 15 minut, aby se zabránilo nežádoucí spotřebě elektřiny.

**Výchozí nastavení:** Zapnuto

### Deaktivace Automatického vypnutí (jednoduchá metoda)

Zapněte nástroj podržením klávesy A-1 (klávesa s nejnižším tónem) a stisknutím přepínače [⏻] (Pohotovostní režim / zapnout).



Klávesa s nejnižším tónem

Informace o opětovném zapnutí funkce automatického vypnutí naleznete na str. 10 (2).

## Funkce omezovače hlasitosti

Když je tato funkce zapnutá, hlavní hlasitost se nezvýší ani při otočení ovladače [MASTER VOLUME] doprava od středu. Tato funkce chrání sluch při používání sluchátek nebo zabraňuje hlasitému zvuku vycházejícímu z reproduktorů.

Informace o zapnutí této funkce naleznete na str. 11 (18).

**Maximální hlasitost (střed)**

Hlavní hlasitost se nezvýší ani při otočení ovladače [MASTER VOLUME] doprava od středu.

## Zálohování dat a inicializace

Následující data budou automaticky uchována jako záloha i po vypnutí nástroje.

**Zálohovaná data**

Hlasitost metronomu, počet dob metronomu, citlivost úhzu, ladění, funkce automatického vypnutí, zapnutí/vypnutí potvrzovacího zvuku při ovládání, zapnutí/vypnutí omezovače hlasitosti

**Inicializace zálohovaných dat:**

Chcete-li u zálohovaných dat inicializovat původní (tovární) nastavení, přidrže klávesu C7 (na pravém okraji klávesnice) a zapněte nástroj.



Klávesa s nejvyšším tónem

**OZNÁMENÍ**

Nikdy nevyvínejte nástroj, dokud probíhá inicializace.

**POZNÁMKA**

Nefunguje-li nástroj správně nebo došlo k selhání operace, zkuste provést jeho inicializaci.





## Aplikace Smart Pianist pro mobilní zařízení

Po připojení k aplikaci Smart Pianist v mobilním zařízení, která nabízí přístup k dalším funkcím a velmi intuitivní ovládání, můžete nástroj rozšířit o další možnosti. Podrobnosti naleznete na níže uvedené webové stránce.

<https://www.yamaha.com/kbdapps>

C#3 D#3			F#3 G#3 A#3			C#4 D#4			F#4 G#4 A#4			C#5 D#5			F#5 G#5 A#5			C#6 D#6			F#6 G#6 A#6												
Sál 1	Místnost	Vypnuto	Hloubka dozvuku -	Hloubka dozvuku +	Transpozice -	Transpozice +	Zapnutí/vypnutí metronomu	Klávesa č. 2	Klávesa č. 4	Klávesa č. 5	Klávesa č. 7	Klávesa č. 9	Výchozí tempo	Počet dob metronomu -	Hlasitost metronomu -	Hlasitost metronomu +	Vyvážení hlasitosti -	Vyvážení hlasitosti +	-1 (2. rejstřík)	+1 (2. rejstřík)	-1 (1. rejstřík)	+1 (1. rejstřík)	Zapnutí/vypnutí směřování zvuku zpět	Snížení přibližně o 0,2 Hz	Zvýšení přibližně o 0,2 Hz	Kanál pro přenos dat MIDI -	Kanál pro přenos dat MIDI +	Zapnutí/vypnutí potvrzovacích zvuků při ovládání					
<b>C3</b>	D3	E3	F3	G3	A3	B3	<b>C4</b>	D4	E4	F4	G4	A4	B4	<b>C5</b>	D5	E5	F5	G5	A5	B5	<b>C6</b>	D6	E6	F6	G6	A6	B6	<b>C7</b>					
8	9	Dozvuk			11	12	13			Tempo			14	15	16			17			18			19			20			21			22

Funkce	Popis	Výchozí nastavení
<b>13</b> Tempo	Umožňuje změnit tempo přehrávané skladby nebo metronomu. K číselnému zadání tempa slouží klávesa s číslem. Chcete-li například zadat hodnotu 95, přidržíte tlačítko [FUNCTION] a postupně stisknete klávesy A4 (Klávesa č. 9) a F4 (Klávesa č. 5). Rozsah nastavení: 32 – 280	120 (Metronom)
<b>14</b> Počet dob metronomu	Slouží k nastavení počtu dob metronomu (0 nebo 2–6). Rozsah nastavení: 0 (bez dob), 2, 3, 4, 5, 6	0 (bez dob)
<b>15</b> Hlasitost metronomu	Umožňuje nastavit hlasitost metronomu. Rozsah nastavení: 1 – 20	10
<b>16</b> Vyvážení hlasitosti (v duálním režimu)	Slouží k vyvážení hlasitosti mezi dvěma rejstříky v duálním režimu (3). Rejstřík přiřazený levé klávese je rejstřík 1 a rejstřík přiřazený pravé klávese je rejstřík 2. Nastavením vyšší hodnoty než 0 zvýšíte hlasitost rejstříku 1 (a naopak). Rozsah nastavení: -6 – +6	V závislosti na kombinaci rejstříků
<b>17</b> Oktávový posun	Posune oktávu každého rejstříku v duálním režimu (3) nebo při duu (7). V režimu dua je rozsah pro pravou ruku rejstříkem 1, zatímco rozsah pro levou ruku je rejstříkem 2. V duálním režimu se z rejstříku přiřazeného levé klávese stane rejstřík 1. Rozsah nastavení: -1 – +1	0
<b>18</b> Zapnutí/vypnutí omezovače hlasitosti	Zapne nebo vypne funkci omezovače hlasitosti. → Viz str. 9.	Vypnuto
<b>19</b> Zapnutí/vypnutí směřování zvuku zpět	Určuje, zda se při hraní na nástroj vrací vstup zvuku z konektoru [USB TO HOST] do počítače nebo mobilního zařízení, či nikoli.	Zapnuto
<b>20</b> Ladění	Jemné ladění výšky tónů v celém nástroji v krocích přibližně po 0,2 Hz. Rozsah nastavení: 414,8 – 440,0 – 466,8 Hz	440,0 Hz
<b>21</b> Kanály pro přenos dat MIDI	Slouží k nastavení kanálů pro přenos dat MIDI. Podrobné informace naleznete v Referenční příručce MIDI. Rozsah nastavení: 1 – 16	1
<b>22</b> Potvrzovací zvuky při ovládání	Slouží k zapnutí/vypnutí potvrzovacích zvuků při ovládání, které se ozývají, když klávesami na klaviatuře změníte nastavení nástroje.	Zapnuto

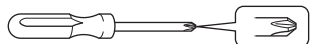
# Sestavení klávesového stojanu

## Bezpečnostní zásady při sestavování

### ⚠ VAROVÁNÍ

- Nástroj sestavte nejméně ve dvou lidech.
- Nástroj sestavte na tvrdé a ploché podlaze, která je dostatečně prostorná.
- Dbejte na to, abyste použili správné díly ve správné orientaci, a při sestavování nástroje dodržujte pořadí úkonů ve zde uvedených pokynech.
- Uchovávejte malé součásti (například šrouby) mimo dosah dětí. Mohly by je omylem spolknout.
- Používejte jen dodané šrouby správných rozměrů. Použití jiných šroubů může způsobit poškození nástroje.
- Pokud chcete nástroj rozebrat, postupujte stejně, ale v obráceném pořadí.

K sestavení budete potřebovat křížový šroubovák odpovídající velikosti.



### Kontrolní seznam po sestavení

- Nezbyly žádné nepoužité díly.
- Nástroj je stabilní, i když s ním zatřesete.
- Stavěcí kolečko pedálů se pevně dotýká povrchu podlahy.
- Pedálový i napájecí kabel jsou pevně zapojeny do správných konektorů.

→ Pokud jste některé z výše uvedených položek nepotvrdili, zkontrolujte postup sestavení a opravte případné chyby.

## Sestavení

Podívejte se na video sestavení.

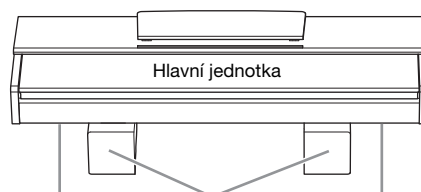


Naskenujte QR kód vlevo nebo přejděte na níže uvedený web.  
[https://4wrđ.it/ydp\\_assembly\\_video3](https://4wrđ.it/ydp_assembly_video3)

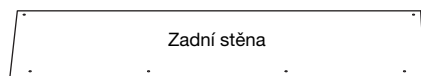
Zkontrolujte, zda máte všechny níže uvedené položky.

### OZNÁMENÍ

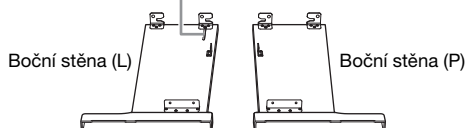
Ujistěte se, že je hlavní jednotka umístěna na polystyrenové vložky vyjmuté z obalů. Umístěte vložky tak, aby se nedotýkaly krytů reproduktorů na spodní straně hlavní jednotky.



Kryt reproduktoru Polystyrenové vložky Kryt reproduktoru



Držák kabelu



x 4

Šrouby s plochou hlavou  
(6 x 20 mm)



x 2

Tenké šrouby (4 x 12 mm)



x 4

Samořezné šrouby  
(4 x 20 mm)



x 4

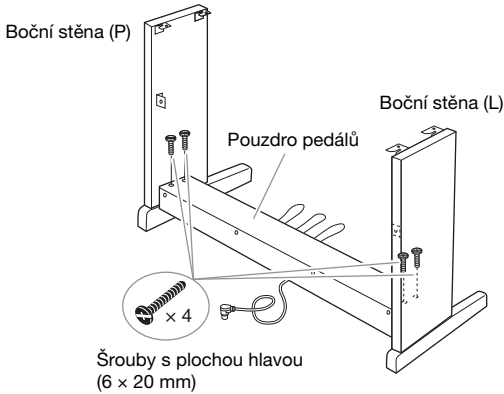
Silné šrouby (6 x 16 mm)



Adaptér napájení

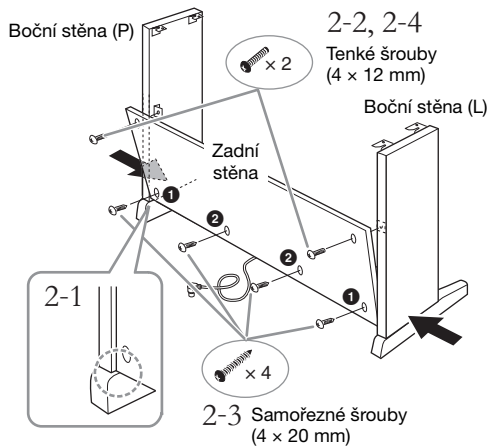
\* Adaptér nemusí být součástí dodávky nebo může vypadat jinak než na obrázku (závisí na konkrétní zemi).

- Zarovnejte boční stěny s oběma konci pouzdra pedálů a lehce je utáhněte šrouby s plochou hlavou (6 × 20 mm), abyste je dočasně zajistili.**  
Tyto šrouby pevně utáhněte později v kroku 3.



## 2. Připojte zadní stěnu.

V závislosti na modelu se může jedna strana zadní stěny barevně lišit od druhé strany. V takovém případě umístěte zadní stěnu tak, aby strana směřující dopředu (strana s pedály) odpovídala barvě hlavní jednotky.

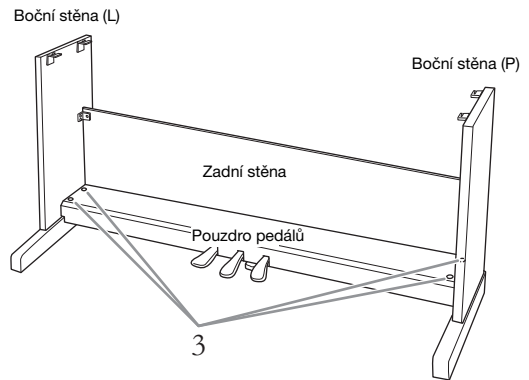


- Umístěte zadní stěnu na nohy bočních stěn.
- Připevněte horní část zadní stěny dočasným zajištěním tenkých šroubů (4 × 12 mm).
- Zatlačte z vnější strany na spodní část bočních stěn a zajistěte spodní konce zadní stěny pomocí samořezných šroubů (4 × 20 mm) v pořadí od vnější strany k vnitřní (1 → 2).

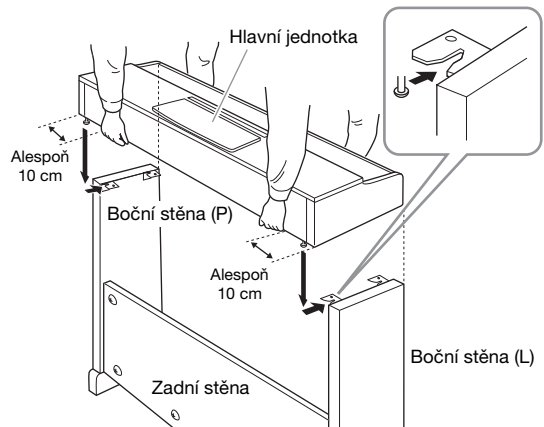
- Pevně utáhněte šrouby na horní straně zadní stěny, které jste zašroubovali v kroku 2-2.

## 3. Zajistěte pouzdro pedálů.

Pevně utáhněte šrouby na pouzdru pedálů, které jste zašroubovali v kroku 1.



## 4. Usadte hlavní jednotku na místo.

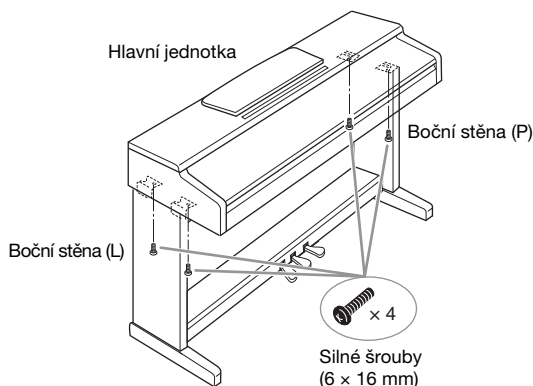


- Držte hlavní jednotku zespodu alespoň 10 cm od kraje jednotky, abyste si nepřiskřípli ruce.
- Umístěte hlavní jednotku na boční stěny tak, aby přední část hlavní jednotky a boční stěny byly zarovnané. Posuňte hlavní jednotku dopředu a zasuňte kovové úchytky na spodní straně hlavní jednotky do kovových úchytek na bočních stěnách.

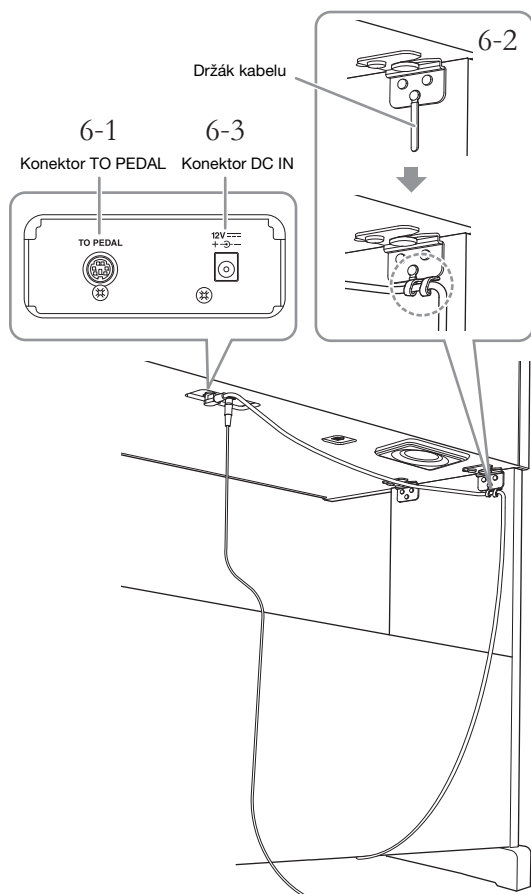
### ⚠ VAROVÁNÍ

- Dejte pozor, abyste hlavní jednotku neupustili nebo si nepřiskřípli ruce.
- Držte jednotku výhradně v uvedené poloze.

## 5. Zajistěte hlavní jednotku pomocí silných šroubů (6 × 16 mm).

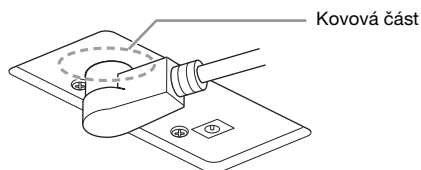


## 6. Připojte zástrčky pedálového a napájecího kabelu.



### 6-1 Zástrčku pedálového kabelu zapojte zezadu do konektoru [TO PEDAL].

Zasuňte zástrčku do konektoru tak, aby nebyla vidět její kovová část.



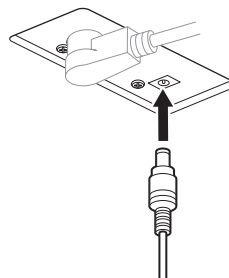
#### **OZNÁMENÍ**

Pokud není zástrčka pevně připojena, může to způsobit, že pedály nebudou fungovat.

### 6-2 Omotejte držák kabelů kolem pedálového kabelu.

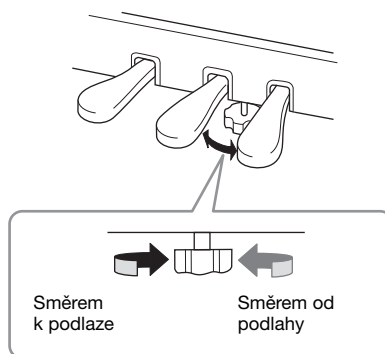
Držáky kabelů jsou připevněny k boční stěně (L).

### 6-3 Zástrčku adaptéru napájení zapojte do konektoru DC IN.



## 7. Otáčejte stavěcím kolečkem, až bude v pevném kontaktu s podlahou.

Ujistěte se, že se pouzdro pedálů při sešlápnutí pedálů netřese nebo nepovoluje.



**Pokud jste již sestavu sestavili, projděte si kontrolní seznam po sestavení (str. 12).**

# Technické údaje

Název produktu		Digitální piano		
Rozměry a hmotnost	Šířka	1 357 mm		
	Výška (Se zvednutým notovým stojánkem)	815 mm (969 mm)		
	Hloubka	422 mm		
	Hmotnost	37,5 kg		
Ovládací rozhraní	Klaviatura	Počet kláves	88	
		Typ	GHS s matným povrchem černých kláves	
		Citlivost úhozu	Měkká, Střední, Tvrdá, Pevná	
	Pedál	Počet pedálů	3	
		Poloviční sešlápnutí pedálu	Ano (tlumicí)	
		Funkce	Tlumicí, sostenutový, změkčující	
Jazyk panelu	Angličtina			
Skříň	Typ krytu kláves	Posuvný		
	Notový stojánek	Ano		
Rejstříky	Generování tónu	Zvuk piana	Stereofonní sampling AWM	
	Efekt piana	Rezonance tlumicího pedálu	Ano	
	Polyfonie	Počet tónů polyfonie (max.)	64	
	Předvolba	Počet rejstříků	10	
Efekty	Typy	Dozvuk	4 typy	
	Funkce	Duální	Ano	
		Duo	Ano	
Přehrávání	Předvolba	Počet přednastavených skladeb	10 ukázkových skladeb rejstříků, 10 přednastavených skladeb pro klavír	
Funkce	Obecné ovládací prvky	Metronom	Ano	
		Tempo	32 – 280	
		Transpozice	-6 – 0 – +6	
		Ladění	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (přirůstky přibližně po 0,2 Hz)	
		Zvukové rozhraní USB	44,1 kHz, 16 bitů, stereo	
Možnosti připojení	Připojení	Konektor DC IN	Ano	
		Sluchátka	Standardní stereofonní sluchátkový konektor (2x)	
		USB TO HOST	Ano	
Systém zvuku	Zesilovače	6 W (2x)		
	Reproduktory	12 cm (2x)		
Zdroj napájení	Adaptér	PA-150 nebo ekvivalentní adaptér doporučený společností Yamaha (Výstup: DC 12 V, 1,5 A)		
	Spotřeba	6 W (Při použití adaptéru napájení PA-150)		
	Spotřeba v pohotovostním režimu	0,3 W		
	Automatické vypnutí	Ano		
Dodané příslušenství		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uživatelská příručka</li> <li>• Online registrace produktu Yamaha</li> <li>• Adaptér napájení: PA-150 nebo ekvivalentní adaptér</li> </ul>		
Samostatně prodávané příslušenství (V některých zemích nemusí být k dispozici.)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sluchátka HPH-150/100/50</li> <li>• Adaptér napájení: PA-150 nebo ekvivalentní adaptér doporučený společností Yamaha</li> </ul>		

\* Tato příručka obsahuje technické údaje platné k datu publikace. Chcete-li získat nejnovější příručku, navštivte webovou stránku společnosti Yamaha a stáhněte si příslušný soubor. Technické údaje, zařízení a samostatně prodávané příslušenství se mohou v různých oblastech lišit. Bližší informace získáte u svého prodejce společnosti Yamaha.

## Informace pro uživatele týkající se sběru a likvidace starých zařízení



Tento symbol na výrobcích, obalech nebo doprovodných materiálech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky se nesmí vyhazovat do běžného domácího odpadu.

Podle zákona je třeba je odnést na příslušná sběrná místa, kde budou náležitě zlikvidovány, obnoveny nebo recyklovány.

Správnou likvidací těchto výrobků pomáháte chránit cenné zdroje a zmírňovat negativní dopady na zdraví lidí a životní prostředí, které vznikají v důsledku nesprávné manipulace s odpadem.

Další informace o sběru a recyklaci starých výrobků vám poskytne místní obecní úřad, sběrný dvůr nebo prodejna, ve které jste výrobek zakoupili.

### Informace pro podnikatele v Evropské unii:

Chcete-li získat další informace o likvidaci elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele.

### Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii:

Tento symbol platí pouze v zemích Evropské unie. Chcete-li získat informace o správných postupech likvidace elektrických a elektronických zařízení, obraťte se na místní úřady nebo prodejce.

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p><b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Européia</p>	Português
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b></p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p><b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p><b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. * EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p><b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p><b>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p><b>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p><b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai zvanieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p><b>Děmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p><b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b></p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

## Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

### Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrekt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förlutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha termékek energiamedzszemnt funkcióval vannak ellátva. Egyes termékek lehetővé teszik, hogy letiltás ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastaví do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelungiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

# Yamaha Worldwide Representative Offices

## English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

## Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

## Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

## Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

## Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

## Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

## Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

## Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

## Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

## Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-strekkoden nedenfor.

## Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.



[https://manual.yamaha.com/mi/address\\_list/](https://manual.yamaha.com/mi/address_list/)

## Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

## Slovenčina

Podrobne informácie o produkte(-och) vám poskytne najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

## Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhöz vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

## Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

## Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

## Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

## Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

## Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaitę toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

## Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiate allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

## Hrvatski

За detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

## Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

DMI37\_22m

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

© 2022 Yamaha Corporation  
Published 04/2025  
KSMA-B0



VEH0560